

Kafrelsheikh Universität
Al- Alsun Fakultät
Abteilung für Germanistik



جامعة كفر الشيخ
كلية الالسن

قسم: اللغة الألمانية

اسم المقرر: مقال
الزمن: ساعتان
الفرقة: الرابعة

امتحان الفصل الدراسي: الأول

دور: يناير

العام الأكاديمي: 2024/2025

استاذ المادة: د. محمد قاسم
التوقيع:

Beantworten Sie die folgenden Fragen!

I. Die Arbeitswelt hat sich in den letzten Jahrzehnten stark verändert, doch die soziale Ungleichheit zwischen Frauen und Männern bleibt in vielen Bereichen ein großes Problem. Besonders in Fragen wie der Bezahlung, der Aufteilung von Führungspositionen und der Vereinbarkeit von Beruf und Familie zeigt sich, dass Frauen oft benachteiligt sind. Gleichzeitig stellt sich die Frage, wie die Gesellschaft und Unternehmen dazu beitragen können, die Arbeitswelt gerechter und inklusiver zu gestalten.

Aufgabe:

Schreiben Sie einen Aufsatz mit etwa 180 Wörtern, in dem Sie die folgenden Punkte behandeln:

8 P.

1. Welche Herausforderungen Frauen in der Arbeitswelt heute noch begegnen.
2. Welche Maßnahmen Ihrer Meinung nach ergriffen werden könnten, um die soziale Ungleichheit zwischen Frauen und Männern zu verringern.
3. Wie eine gerechtere Arbeitswelt die Gesellschaft insgesamt beeinflussen könnte.

Achten Sie auf eine klare Struktur und verwenden Sie Beispiele, um Ihre Argumente zu unterstützen.

II. Wählen Sie nur eine von den folgenden Fragen aus und beantworten Sie diese ausführlich:

1. "Welche Bestandteile sollte eine gut strukturierte E-Mail enthalten, und worauf muss man bei der Formulierung achten, um professionell und klar zu kommunizieren? Begründen Sie Ihre Antwort."
2. "Welche Schritte sind notwendig, um einen effektiven Beschwerdebrief zu schreiben, und welche sprachlichen Mittel sollte man verwenden, um das Anliegen höflich, aber bestimmt zu formulieren? Begründen Sie Ihre Antwort. 8 P."

Viel Erfolg!

قسم : اللغة الألمانية
الفرقة : الرابعة
العادة : تاريخ أدب ألماني
الزمن : ساعتان



جامعة كوفة الشيخ
كلية الألسن
امتحان الفصل الدراسي الأول
2025/2024

I. Beantworten Sie die folgenden Fragen.

1. Berichten Sie kurz vom Naturalismus und dem naturalistischen Menschenbild.
2. Was sind die typischen Merkmale des expressionistischen Dramas?

(8 Punkte)

II. Schreiben Sie die folgenden Aussagen in Ihr Antwortungsheft und markieren Sie sie als richtig oder falsch. Falsche Aussagen sind auch noch zu korrigieren.

1. Der Naturalismus strebte eine idealisierte Darstellung der sozialen Realitäten an.
2. Die literarische Stimmung der Jahrhundertwende ist von einem pessimistischen und kritischen Blick auf der Gesellschaft geprägt.
3. Stefan George strebte an, die Kunst von gesellschaftlichen und politischen Einflüssen zu befreien.
4. Nach dem ersten Weltkrieg spielte der expressionistische Roman eine Zentrale Rolle.

(4 Punkte)

III. Vervollständigen Sie die folgenden Aussagen.

1. Werke des Naturalismus befassten sich mit Themen wie _____, _____ und _____.
2. Hofmannsthals „Der Thor und der Tod“ ist ein Beispiel für _____ aus der Jahrhundertwende.
3. _____ war der erste, der das Prinzip des inneren Monologs in die deutsche Literatur eingeführt hat.
4. Der Expressionismus war die dominierende Bewegung der jungen Autoren, bei denen es auf _____, _____ und _____ ankam.

(4 Punkte)

Viel Erfolg



Übersetzen Sie die folgenden Texte ins Deutsche!

I. تعتبر القهوة جزءاً مهماً من حياة الكثير من الناس، فبعضهم يفضلها في الصباح للحصول على النشاط، بينما يفضل آخرون شربها في المساء أثناء القراءة أو العمل. تختلف طرق تحضير القهوة بين الثقافات، مما يجعلها مشروباً عالمياً. (5 درجات)

II. يمثل التغير المناخي تحدياً كبيراً للعالم اليوم، ومن هذا المنطلق يجب على الحكومات والمجتمعات التكاتف معاً للحد من الانبعاثات الكربونية. إن زراعة الأشجار واستخدام الطاقة المتجددة من الحلول التي يمكن أن تساعد في حماية البيئة للأجيال القادمة. (5 درجات)

III. شهد العالم العربي في السنوات الأخيرة سلسلة من التغيرات السياسية والاجتماعية التي أثرت على بنية المجتمعات واستقرارها. كما أن النزاعات المسلحة والصراعات الداخلية ساهمت في تفاقم الأوضاع الاقتصادية وزيادة معدلات البطالة والفقر، ولقد بقيت مصر واحة للأمن والأمان وملذاً لكل البلدان العربية والإفريقية، وبرزت أهمية التعاون الدولي والدعم الإنساني في هذه الفترة الحرجة، حيث يسعى المجتمع الدولي لدعم مساعي السلام والتنمية المستدامة في المنطقة. كما ساهمت دول عدة من بينها مصر في حل قضايا عدة مثل حماية حقوق اللاجئين وضمان توفير المساعدات الضرورية لهم. تُعتبر هذه القضايا حيوية لتأمين الاستقرار وتعزيز فرص التنمية، لكنها تواجه تحديات تتعلق بالتوازنات الإقليمية. (10 درجات)

IV. تسعى الحكومة إلى تعزيز التعاون الدولي من خلال توقيع اتفاقيات جديدة تهدف إلى تعزيز السلام والاستقرار في المنطقة. هذه الخطوة تأتي في إطار الجهود المستمرة لتعزيز العلاقات الدبلوماسية وتحقيق التنمية المستدامة.

V. حمل النسيم عبير الزهور عبر الحقول، بينما كانت الشمس تغرب ببطء وراء التلال. كان مساء المساء قد امتلأ بألوان حمراء دافئة، وكانت الطيور تُغني لحنها الأخير في ذلك اليوم. كانت تلك لحظة من السكون، حيث بدا وكأن الزمن قد توقف. (8 درجات)

VI. كان الليل طويلاً، وكان أحمد يسير في شوارع المدينة الهادئة، محاولاً الهروب من أفكاره التي تطارده كظلال في الظلام. كل زاوية يمر بها تحمل ذكرى، وكل رصيف ينير له الطريق يغمره بحنين لا ينتهي. (4 درجات)

Viel Erfolg!

قسم : اللغة الألمانية
الفرقة : الرابعة
المادة : نصوص ونقد
الزمن : ساعتان



جامعة كفر الشيخ
كلية اللسان
امتحان الفصل الدراسي الأول
2025/2024

I. Beantworten Sie die folgenden Fragen.

- a- Was ist der Unterschied zwischen Textanalyse und Textinterpretation?
- b- Inwiefern spiegelt der Titel „Ellbogen“ die gesellschaftlichen und sozialen Konflikte wider, mit denen Hazal konfrontiert ist?
- c- Welche Stereotype finden sich im Roman? Gibt es Ihrer Meinung nach Figuren im Roman, die Stereotype brechen? Wenn ja, wie wird das dargestellt?
- d- Aus welcher Erzählperspektive wird der Roman erzählt? Und warum?
- e- Inwiefern spiegelt Hazals Konflikt zwischen den Erwartungen ihrer Familie und ihrem Wunsch nach Selbstbestimmung gesellschaftliche Realitäten wider? Und wie würden sie selbst in einer solchen Situation handeln?

(20 Punkte)

II. Basierend auf der Zusammenfassung des Romans Ellbogen von Fatma Aydemir, wählen Sie die richtige Antwort aus.

1. Warum bringt Hazals Mutter sie zurück in den Laden, als sie mit sieben Jahren etwas gestohlen hat?
 - a. Weil sie das Geld nicht hatte, um das Diebesgut zu bezahlen.
 - b. Weil sie möchte, dass Hazal lernt, Verantwortung für ihre Handlungen zu übernehmen.
 - c. Weil der Ladenbesitzer sie dazu gezwungen hat.
2. Was schenkt Tante Semra Hazal zu ihrem Geburtstag?
 - a. Eine Kette mit einer Feder als Glücksbringer
 - b. Ein neues Kleid
 - c. Ein Flugticket nach Istanbul
3. Was passiert in der Nacht, nachdem die Mädchen nicht in den Club reingelassen werden?
 - a. Sie streiten sich und gehen getrennte Wege.

- b. Sie geraten in eine Schlägerei an der U-Bahn-Station.
 - c. Sie treffen sich mit anderen Freunden.
4. Was erfährt Hazal im Internetcafé über die Tatnacht?
- a. Die Polizei hat die Täter bereits identifiziert.
 - b. Es gibt keine neuen Hinweise, und die Ermittlungen sind eingestellt.
 - c. Die Zeitung berichtet, dass die Täter zwei bis drei unbekannte Männer seien.
5. Warum denkt Hazal, dass sie sich in Istanbul frei fühlt?
- a. Weil sie ohne Einschränkungen von ihren Eltern leben kann.
 - b. Weil sie dort eine erfolgreiche Karriere begonnen hat.
 - c. Weil sie keine finanziellen Sorgen hat.
6. Was passiert, als die TEM (Anti-Terror-Einheit) Hazals Wohnung durchsucht?
- a. Sie suchen Halil Çil und raten ihm, sich zu stellen.
 - b. Sie verhaften Hazal wegen ihrer Vergangenheit in Berlin.
 - c. Mehmet wird festgenommen.

(12.Punkte)

Viel Erfolg

قسم : اللغة الألمانية
الفرقة: الرابعة
المادة: ترجمة إلى العربية
الزمن : ساعتان



جامعة كفر الشيخ
كلية الألسن
امتحان الفصل الدراسي الأول
2025/2024

Übersetzen Sie die folgenden Texte ins Arabische:

I. Literatur

Heinrich Böll: An der Brücke (1949)

Die haben mir meine Beine geflickt und haben mir einen Posten gegeben, wo ich sitzen kann: ich zähle die Leute, die über die neue Brücke gehen. Es macht ihnen ja Spaß, sich ihre Tüchtigkeit mit Zahlen zu belegen, sie berauschen sich an diesem sinnlosen Nichts aus ein paar Ziffern, und den ganzen Tag, den ganzen Tag geht mein stummer Mund wie ein Uhrwerk, indem ich Nummer auf 5 Nummer häufe, um ihnen abends den Triumph einer Zahl zu schenken.

Ihre Gesichter strahlen, wenn ich ihnen das Ergebnis meiner Schicht mitteile, je höher die Zahl, um so mehr strahlen sie, und sie haben Grund, sich befriedigt ins Bett zu legen, denn viele Tausende gehen täglich über ihre neue Brücke

Aber ihre Statistik stimmt nicht. Es tut mir leid, aber sie stimmt nicht. Ich bin ein unzuverlässiger

10 Mensch, obwohl ich es verstehe, den Eindruck von Biederkeit zu erwecken. Ingeheim macht es mir Freude, manchmal einen zu unterschlagen und dann wieder, wenn ich Mitleid empfinde, ihnen ein paar zu schenken.

(16 Punkte)

II. Politik

- Die Kürzung des Klimahaushalts hat nicht nur politische Debatten ausgelöst, sondern auch das Vertrauen zwischen den Koalitionspartnern erheblich geschwächt. In öffentlichen Äußerungen betonten führende Politiker der Grünen und der SPD, dass die fortwährenden Konflikte und die mangelnde Kooperationsbereitschaft der FDP die Regierungsarbeit lähmen könnten. Sie warnen davor, dass ein weiteres Festhalten an solchen Gegensätzen eine vertrauensvolle Zusammenarbeit in der Regierung unmöglich mache und langfristige Projekte der Koalition gefährde.
- Um die militärische Abhängigkeit von den USA zumindest zu reduzieren, muss die EU ihren Beitrag zur Verteidigungsfähigkeit in einem Ausmaß erhöhen, dass niemand in Angststarre verfällt, falls Trump die US-Unterstützung deutlich reduziert. Genau für diese Situation braucht es einen Plan, der die Handlungsfähigkeit sicherstellt. Mit dem Vorschlag des früheren EZB-Präsidenten Mario Draghi , durch eine gemeinsame Beschaffung von Rüstungsgütern in die Vorhand zu kommen, ist gleich aus mehreren Gründen sinnvoll

(16 Punkte)

Viel Erfolg

قسم : اللغة الألمانية
الفرقة : الرابعة
المادة : لغويات
الزمن : ساعتان



جامعة كفر الشيخ
كلية الألسن
امتحان الفصل الدراسي الأول
٢٠٢٥/٢٠٢٤

Beantworten Sie die folgenden Fragen

- I. a. Was ist Syntax? Womit befasst sie sich? Welche Mittel zum Aufbau syntaktischer Strukturen kennen Sie? Erklären Sie mit Beispielen.
b. Wodurch unterscheiden sich Substantive von allen anderen Wortarten? In welche Subklassen lassen sich Substantive unterteilen?
c. Fassen Sie die Verwendungsweisen der Adjektive kurz zusammen.

(12 Punkte)

- II. Markieren Sie die folgenden Aussagen als richtig oder falsch. Falsche Aussagen sind auch noch zu korrigieren.
1. In der adverbialen Verwendungsweise treten Adjektive flektiert auf.
 2. Der Kasus ist nie am Nomen, sondern nur am Artikel zu erkennen.
 3. Synthetische Verformen werden mithilfe von Hilfsverben gebildet.
 4. Modalverben bilden ihr Perfekt mit dem Ersatzinfinitiv.
 5. Halbmodalverben verbinden sich mit dem zu-Infinitiv.
 6. Vollverben können mithilfe eines Hilfsverbs das Prädikat bilden.

(12 Punkte)

Viel Erfolg

قسم : اللغة الألمانية
الفرقة : الرابعة
المادة : تاريخ أدب العاني
الزمن : ساعتان



جامعة كفر الشيخ
كلية الآلسن
امتحان الفصل الدراسي الأول
2025/2024

I. Beantworten Sie die folgenden Fragen.

1. Berichten Sie kurz vom Naturalismus und dem naturalistischen Menschenbild.
2. Was sind die typischen Merkmale des expressionistischen Dramas?

(8 Punkte)

II. Schreiben Sie die folgenden Aussagen in Ihr Antwortungsheft und markieren Sie sie als richtig oder falsch. Falsche Aussagen sind auch noch zu korrigieren.

1. Der Naturalismus strebte eine idealisierte Darstellung der sozialen Realitäten an.
2. Die literarische Stimmung der Jahrhundertwende ist von einem pessimistischen und kritischen Blick auf der Gesellschaft geprägt.
3. Stefan George strebte an, die Kunst von gesellschaftlichen und politischen Einflüssen zu befreien.
4. Nach dem ersten Weltkrieg spielte der expressionistische Roman eine Zentrale Rolle.

(4 Punkte)

III. Vervollständigen Sie die folgenden Aussagen.

1. Werke des Naturalismus befassten sich mit Themen wie _____, _____ und _____.
2. Hofmannsthals „Der Thor und der Tod“ ist ein Beispiel für _____ aus der Jahrhundertwende.
3. _____ war der erste, der das Prinzip des inneren Monologs in die deutsche Literatur eingeführt hat.
4. Der Expressionismus war die dominierende Bewegung der jungen Autoren, bei denen es auf _____, _____ und _____ ankam.

(4 Punkte)

Viel Erfolg